



[Uwaga tłumacza: Dokument oryginalny sporządzono równoległe w dwóch językach. Uwagi tłumacza podano w nawiasach kwadratowych czcionką pochyłą.]  
[logotyp]

Instytut Badań Inżynierskich, Przedsiębiorstwo państwowe, Brno, Republika Czeska

## ŚWIADECTWO BADANIA

Nr O-30-00028-17

Producent	Zakład Ślusarski „GREN” sp. j. ul.Miarki 1B, 43-200 Pszczyna Polska
Wyrób	Kocioł grzewczy (do ciepłej wody)
Oznaczenie typu	EG PELLET 10, EG PELLET 15, EG PELLET 25, EG PELLET 40
Wymagania w zakresie konstrukcji ekologicznej	Rozporządzenie Komisji (EU) Nr 2015/1189, Załącznik II, art.1
Metoda badania	ČSN-EN 303-5:2013
Metoda ogrzewania	automatyczna
Preferowane paliwo	pelety drewniane C-1

### Wyniki

Typ		EG PELLET 10	EG PELLET 15	EG PELLET 25	EG PELLET 40
<b>Moc znamionowa</b>					
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	161	146	241	224
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	10	15	25	19
Pył	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	10	12	23	26
NOx (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	199	171	208	202
Sprawność użytkowa	%	84,0	83,6	83,2	83,8
<b>Moc minimalna</b>					
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	292	406	159	371
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	17	15	4	14
Pył	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	13	15	35	28
NOx (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	152	203	194	193
Sprawność użytkowa	%	84,2	84,2	84,0	86,0
<b>Emisja sezonowa</b>					
CO (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	272	367	171	349
OGC (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	16	15	7	15
Pył	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	13	15	33	28
NOx (10% O <sub>2</sub> )	mg/m <sub>n</sub> <sup>3</sup>	159	198	196	194

O-30-00028-17, Strona 1(2)

[odcisk okrągłej pieczęci  
barwy czerwonej o treści w  
języku trzecim]

[logotyp]



[strona 2]

Typ		EG PELLETT 10	EG PELLETT 15	EG PELLETT 25	EG PELLETT 40
$\eta_{son}$	%	84	84	84	86
F1	%	3	3	3	3
F2	%	4	3	2	1
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania przestrzeni					
$\eta_s$	%	77	78	79	82
Wskaźnik efektywności energetycznej					
EEL		115	116	117	121

Podstawa wystawienia świadectwa Protokoły o numerach:  
31-8983, 39-9917, 39-10111, 30-12545  
oraz protokoły kontrolne  
wystawione przez Laboratorium Badawcze nr 1045.1,  
akredytowane przez CAI  
Certyfikat akredytacji nr 292/2016

Instytut Badań Inżynieryjnych, Przedsiębiorstwo państwowe, niniejszym zaświadcza, że niniejsze Świadectwo Badań potwierdza wykonanie w odniesieniu do przedmiotowego wyrobu badania i obliczeń, których wyniki przedstawiono powyżej.

Brno, 13 grudnia 2016

[*odcisk okrągłej pieczęci  
barwy czerwonej o treści w  
języku trzecim*]

[*nieczytelny podpis odręczny*]

Milan Holomek  
Szef Stacji Badania Urządzeń  
Grzewczych i Ekologicznych

O-30-00028-17, Strona 2(2)

Instytut Badań Inżynieryjnych, Przedsiębiorstwo państwowe, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Republika Czeska

www.szutest.cz

*Ja, Dawid Mnich, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany pod numerem TP/97/09 na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości Rzeczypospolitej Polskiej, zaświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginałem dokumentu w języku angielskim.  
Czechowice-Dziedzice, dnia 10 stycznia 2017r.*

**Dawid Mnich, MA/Member (MCIL)**

Tłumacz Przysięgły Języka Angielskiego (TP 97/2009)

Członek Zwyczajny The Chartered Institute of Linguists (Wielka Brytania).

www.tlumacz-czechowice.pl, www.tlumacz-pszczyna.pl

Tel. 607 340 824



**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY I SPECJALISYCZNY  
JĘZYKA ANGIELSKIEGO**

*mgr Dawid Mnich*

43-502 Czechowice-Dziedzice  
ul. Legionów 48 b, Tel. 607 340 824  
www.tlumacz-czechowice.pl